

### 雙語詞彙對照表

中文	英文
標準	standard
國際標準	international standard
區域標準	regional standard
國家標準	national standard
地方標準	provincial standard
暫行標準	prestandard
標準化	standardization
標準化機構	standardizing body
區域標準化組織	regional standardizing organization
國際標準化組織	international standardizing organization
制定標準之機構	standards body
國家標準機構	national standards body
區域標準組織	regional standards organization
國際標準組織	international standards organization
主管機關	authority
法規主管機關	regulatory authority
執行主管機關	enforcement authority
公認的技術規則	acknowledged rule of technology
技術規格	technical specification
作業規範	code of practice
法規	regulation
技術法規	technical regulation
基本標準	basic standard
術語標準	terminology standard
測試標準	testing standard
產品	product
產品標準	product standard
過程	process
過程標準	process standard
服務	service
服務標準	service standard
介面標準	interface standard
調和標準	harmonized standards
一致標準	identical standards

國際調和標準	internationally harmonized standards
區域調和標準	regionally harmonized standards
多邊調和標準	multilaterally harmonized standards
雙邊調和標準	bilaterally harmonized standards
單向依循標準	unilaterally aligned standards
可比較的標準	comparable standards
規範性文件	normative document
國際標準之直接應用	direct application of an international standard
國際標準之間接應用	indirect application of an international standard
標準之引用（於法規中）	reference to standards (in regulations)
註明日期之(標準)引用	dated reference (to standards)
未註明日期之(標準)引用	undated reference(to standards)
概括性之(標準)引用	general reference (to standards)
引用之強度	strength of reference
獨特性之(標準)引用	exclusive reference(to standards)
指示性之(標準)引用	indicative reference(to standards)
強制性標準	mandatory standard
顧客	customer
供應者	supplier
採購者	purchaser
合約商	contractor
品質	quality
等級	grade
品質要求	requirement for quality
社會要求	requirement of society
產品責任	product liability
共識	consensus
符合適用目的	fitness for purpose
相容性	compatibility
互換性	interchangeability
安全性	safety
環境之保護	protection of the environment
產品保護	product protection
條款	provision
聲明	statement
獨特性要求	exclusive requirement
選擇性要求	optional requirement

視同滿足條款	deemed-to-satisfy provision
描述性條款	descriptive provision
性能條款	performance provision
標準方案	standards programme
標準專案	standard project
標準草案	draft standard
修訂	amendment
改訂	revision
重印	reprint
新版	new edition
品質管理	quality management
品質規劃	quality planning
品質管制	quality control
品質保證	quality assurance
品質系統；品質制度	quality system
全面品質經營	total quality management
品質改進	quality improvement
符合性	conformity
符合性評鑑	conformity assessment
符合性評鑑機構	conformity assessment body
符合性評鑑系統	conformity assessment system
符合性評鑑計畫	conformity assessment scheme
第三者	third party
登錄	registration
認證	accreditation
試驗	test
測試	testing
試驗方法	test method
試驗報告	test report
測試實驗室	testing laboratory
(實驗室)能力測試	(laboratory) proficiency testing
符合性評估	conformity evaluation
檢驗	inspection
檢驗機構	inspection body
符合性測試	conformity testing
型式測試	type testing
符合性監督	conformity surveillance

符合性保證	assurance of conformity
供應者聲明	Supplier' s declaration
驗證	certification
驗證機構	certification body
證照(用於驗證)	license (for certification)
證照持有者(用於驗證)	licensee (for certification)
符合性證書	certificate of conformity
符合性標誌(驗證)	mark of conformity (for certification)
認可	approval
型式認可	type approval
認證系統	accreditation system
認證機構	accreditation body
已認證機構	accredited body
認證準則	accreditation criteria
管理審查	management review
合約審查	contract review
規格	specification
追溯性	traceability
品質相關成本	quality-related costs
品質保證模式	model for quality assurance
舉證程度	degree of demonstration
品質評估	quality evaluation
品質監督	quality surveillance
品質稽核	quality audit
品質稽核員	quality auditor
相互承認協定	mutual recognition agreement/arrangement
單邊協定	unilateral agreement/arrangement
雙邊協定	bilateral agreement/arrangement
多邊協定	multilateral agreement/arrangement
互惠性	reciprocity
平等待遇	equal treatment
國民待遇	national treatment
不歧視待遇	nondiscriminatory treatment
法定度量衡	legal metrology
量測	measurement
度量衡器	weights and measuring instruments
檢定	verification

型式認證	type approval
技術性貿易障礙	technical barriers to trade